Приложение № 1

Условиям оказания расчетных услуг НКО АО НРД

 APPENDIX 1

to the Terms and Conditions of Bank Account Services of NSD

**Регламенты осуществления операций при проведении расчетов по Сделкам / NSD's Regulations Governing Settlement of Trades**

Оглавление / Table of Contents

[Регламент работы НРД в Секторе «Фондовый рынок СПВБ»/ NSD’s Regulations for the SPCEX Securities Market Sector...……………………….………………………………..…………………...2](#_Toc527719555)

[Регламент работы НРД в Секторе «Фондовый рынок» / NSD’s Regulations for the Securities Market Sector 3](#_Toc527719557)

[Регламент работы НРД в Секторе «Клиринг НРД» / NSD’s Regulations for the NSD Clearing Sector 4](#_Toc527719559)

Регламент работы НРД в Секторе «Товарный Клиринг НРД» / NSD’s Regulations for the NSD Commodity Clearing Sector ………………………………………………………………………..….… 5

[Регламент работы НРД при исполнении Распоряжений по Сделкам / NSD’s Regulations Governing Execution of Trade Instructions ……………………………………………………………….. 6](#_Toc527719571)

[Регламент работы НКО АО НРД при проведении расчетов по Сделке / NSD's Regulations Governing Settlement of Trades (через Иностранную организацию / through a Foreign Organization) ………………………………………………………………………………………….. 7](#_Toc527719573)

# Регламент работы НРД

# в Секторе «Фондовый рынок СПВБ» / NSD’s Regulations for the SPCEX Securities Market Sector \*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **#** | **Операция / Transaction** | **Время / Time** |
| 1. | a) Перевод Клиентом денежных средств электронными платежными поручениями в СЭД НРД в режиме реального времени на торговые банковские счета / Real-time transfer by the Client of funds by electronic payment orders submitted via NSD's EDI System to Trading Bank Accounts; b) Прием платежных поручений, переданных в НРД на бумажном носителе, по системе S.W.I.F.T, на перевод средств на торговые банковские счета / Acceptance of payment orders submitted to NSD in hard copy or via SWIFT for funds transfer to Trading Bank Accounts. | 8:30-17:00 / 8:30 am - 5:00 pm8:30-16:45 / 8:30 am - 4:45 pm |
| 2. | Предоставление СПВБ «Выписки по Торговым счетам» / Delivery of a Trading Account Statement to SPCEX | 9:45 / 9:45 am14:20 / 2:20 pm17:00 /5:00 pm |
| 3. | Получение от СПВБ «Распоряжения на проведение операций по торговым счетам» для проведения расчетов по Торговым банковским счетам / Receipt from SPCEX of an "Instruction to Execute Transactions in Trading Accounts" for the purpose of trade settlements in Trading Bank Accounts:- по первой части торговой сессии / for the first part of the trading session- по второй части торговой сессии / for the second part of the trading session | до 14:45 / by 2.45 pmдо 17:30 / by 5.30 pm |
| 4. | Проведение на основании «Распоряжения на проведение операций по торговым счетам» операций по Торговым банковским счетам / Execution, on the basis of an "Instruction to Execute Transactions in Trading Accounts", of transactions in Trading Bank Accounts:- по первой части торговой сессии / for the first part of the trading session- по второй части торговой сессии / for the second part of the trading session | до 15:15 / by 3.15 pmдо 17:50 / by 5.50 pm |

# Регламент работы НРД

# в Секторе «Фондовый рынок»/NSD’s Regulations for the Securities Market Sector \*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **#** | **Операция / Action/Transaction** | **Время / Time** |
| 1. | Предоставление НКЦ «Выписки по Торговым счетам» / Delivery of a Trading Account Statement to NCC | 9:00 / 9:00 am |
| 2. | Перечисление денежных средств с Торговых банковских счетов на Клиринговый счет на основании полученного от НКЦ «Распоряжения на перевод денежных средств» / Funds transfer from Trading Bank Accounts to a Clearing Account on the basis of a Funds Transfer Order received from NCC | в течение 15 минут после выполнения п.1 регламента / within 15 minutes after the fulfilment of paragraph 1 of these Regulations |
| 3. | Проведение **в ходе торгов** операций по Торговым банковским счетам на основании полученного от НКЦ «Распоряжения на перевод денежных средств» / Execution, **in the course of a trading session,** of transactions in Trading Bank Accounts on the basis of an Instruction for Cash Funds Transfer received from NCC  | 9:30 - 19:00 / 9:30 am – 7:00 pm |
| 4. | Проведение **по итогам торгов** операций по Торговым банковским счетам на основании полученного от НКЦ «Распоряжения на проведение операций по Торговым счетам» / Execution, **upon completion of a trading session,** of transactions in Trading Bank Accounts on the basis of an Instruction for Cash Funds Transfer received from NCC | 19:40 – 20:00 /7:40 pm – 8:00 pm |

# Регламент работы НРД

#  в Секторе «Клиринг НРД» / NSD’s Regulations for the NSD Clearing Sector \*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **#** | **Операция / Action/Transaction** | **Время / Time** |
| 1. | Прием Распоряжений Клиента для изменения данных о денежных средствах на Торговых банковских счетах / Acceptance of Client's Instructions to change Trading Bank Account balances | 8:30-19:40 / 8:30 am - 7:40 pm |
| 2. | Проведение операций по Торговым банковским счетам на основании «Сводной ведомости по обязательствам и требованиям по денежным средствам», получаемой по итогам расчетов в следующих клиринговых сеансах: / Execution of transactions in Trading Bank Accounts on the basis of a Summary Statement of Cash Liabilities and Claims, as received following the completion of settlements in the following clearing sessions:- первый клиринговый сеанс / first clearing session- второй клиринговый сеанс / second clearing session- третий клиринговый сеанс / third clearing session- четвертый клиринговый сеанс / fourth clearing session- пятый клиринговый сеанс / fifth clearing session- шестой клиринговый сеанс / sixth clearing session- седьмой клиринговый сеанс / seventh clearing session- восьмой клиринговый сеанс / eighth clearing session- девятый клиринговый сеанс / ninth clearing session | 10:00 / 10:00 am12:00 /12:00 pm (midday)13:00 / 1:00 pm14:00 / 2:00 pm15:00 / 3:00 pm16:00 / 4:00 pm18:00 / 6:00 pm18:45 / 6:45 pm19:40 / 7:40 pm |

# Регламент работы НРД в Секторе «Товарный Клиринг НРД»\* /

# NSD’s Regulations for the NSD Commodity Clearing Sector\*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **#** | **Операция / Action/Transaction** | **Время / Time** |
| 1. | Прием Распоряжений Клиента для изменения данных о денежных средствах на Торговых банковских счетах / Acceptance of Client's Instructions to change Trading Bank Account balances | 8:30-15:00 / 8:30 am - 3:00 pm |
| 2. | Проведение операций по Торговым банковским счетам на основании «Сводной ведомости по обязательствам и требованиям по денежным средствам», получаемой по итогам расчетов в следующих клиринговых сеансах: / Execution of transactions in Trading Bank Accounts on the basis of a Summary Statement of Cash Liabilities and Claims, as received following the completion of settlements in the following clearing sessions:- первый клиринговый сеанс / first clearing session- второй клиринговый сеанс / second clearing session | 9:00 / 9:00 am15:00 /15:00 pm  |

*Примечание / Note:*

|  |  |
| --- | --- |
| *(\*)* | *При изменении времени проведения клиринговых сеансов Регламент может быть изменен / These Regulations are subject to change in the event of clearing session times change.* |

# Регламент работы НРД

**при исполнении Распоряжений по Сделкам / NSD’s Regulations Governing Execution of Trade Instructions**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **#** | **Операция / Transaction** | **Время / Time** |
|
| 1. | Открытие Операционного дня / Start of Operational Day | 8:30 / 8:30 am |
| 2. | Прием Распоряжений по Сделкам / Acceptance of Trade Instructions:a) переданных в НРД по СЭД, системе SWIFT / submitted to NSD via the EDI System or SWIFT b) переданных в НРД на бумажном носителе submitted to NSD in hard copy  | 8:30-20:15 / 8:30 am - 8:15 pm8:30-20:00 / 8:30 am - 8:00 pm |
| 3. | Прием поручений депо на перевод ценных бумаг с контролем расчетов по денежным средствам по форме **MF170**.\* / Acceptance of instructions for securities transfer with cash settlement control (**Form MF170**)\* |  9:30-20:00 / 9:30 am - 8:00 pm |
| 4. | Исполнение Распоряжений по Сделкам / Execution of Trade Instructions | в режиме реального времени при соблюдении условий, указанных в п. 2.5. раздела II Условий и при условии проведения процедур валютного контроля в соответствии с законодательством Российской Федерации / in real-time, subject to the provisions of clause 2.5 of Section II of the Terms and Conditions and subject to the applicable currency control procedures prescribed by the Russian laws |
| 5. | Направление Клиенту Уведомления об исполнении Распоряжений по Сделке / Delivery to the Client of a Notice confirming execution of Trade Instructions  | после исполнения Распоряжения по Сделке / upon execution of the Trade Instruction |
| 6. | Закрытие Операционного дня / Close of Operational Day | 20:30 / 8:30 pm |

Примечание: / Notes:

|  |  |
| --- | --- |
| (\*) | При изменении времени проведения клиринговых сеансов Регламент может быть изменен. / In the event of changes in the times of clearing sessions, the Regulations may be amended. |
| (\*\*) | Только для операций в валюте Российской Федерации / For RUB Transactions only. |

**Регламент работы НКО АО НРД при проведении расчетов по Сделке /**

**NSD's Regulations Governing Settlement of Trades**

**(через Иностранную организацию /**

**through a Foreign Organization)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **#** | **Операция / Action/Transaction** | **Время (московское) / Time (in Moscow)** |
| 1. | Зачисление НРД денежных средств, перечисляемых Клиентом на Счет для проведения расчетов по Сделке / Crediting by NSD of funds transferred by the Client to an Account for the purpose of Trade settlement:* в валюте Российской Федерации / in Russian rubles
* в иностранной валюте / in a foreign currency
 | в течение Операционного дня в режиме реального времени / during Operational Day, in real-timeв течение Операционного дня в режиме реального времени при условии проведения процедур валютного контроля в соответствии с законодательством Российской Федерации / during Operational Day, in real time, subject to the applicable currency control procedures prescribed by the Russian laws |
| 2. | Зачисление НРД денежных средств на Счет по итогам расчетов по Сделке / Crediting by NSD of funds to an Account upon completion of Trade settlement:в валюте Российской Федерации / in Russian rublesв иностранной валюте / in a foreign currency | в течение Операционного дня в режиме реального времени / during Operational Day, in real-timeв течение Операционного дня в режиме реального времени при условии проведения процедур валютного контроля в соответствии с законодательством Российской Федерации / during Operational Day, in real time, subject to the applicable currency control procedures prescribed by the Russian laws |
|  | Зачисление НРД денежных средств на Счет по операциям, связанным с проведением процедуры автоматического перераспределения выплат по участвующим в Сделке ценным бумагам, установленной Иностранной организацией / Crediting by NSD of funds to an Account for transactions connected with the process of automatic reallocation of distributions paid on securities covered by a Trade, which is implemented by a Foreign Organization* в валюте Российской Федерации / in Russian rubles
* в иностранной валюте / in a foreign currency
 | После получения Уведомления о проведении корпоративного действия / Upon receipt of a Corporate Action Notificationв течение Операционного дня в режиме реального времени / during Operational Day, in real-timeв течение Операционного дня в режиме реального времени при условии проведения процедур валютного контроля в соответствии с законодательством Российской Федерации / during Operational Day, in real time, subject to the applicable currency control procedures prescribed by the Russian laws |
|  | Блокировка денежных средств на Счете для проведения расчетов по Сделке / Blocking of funds in an Account for the purpose of Trade settlement | в течение Операционного дня в режиме реального времени до момента исполнения Платежного поручения по сделке или до момента отмены поручения депо Клиента / during Operational Day, in real-time, until execution of the Trade Payment Order or until cancellation of the Client's instruction |
|  | Списание денежных средств со Счета для исполнения Сделки / Debiting of funds from an Account for the purpose of Trade settlement | в течение Операционного дня в режиме реального времени после получения Подтверждения по сделке при условии проведения процедур валютного контроля в соответствии с законодательством Российской Федерации / during Operational Day, in real-time, upon receipt of a Trade Confirmation, subject to the applicable currency control procedures prescribed by the Russian laws |
|  | Списание денежных средств со Счета по операциям, связанным с проведением процедуры автоматического перераспределения выплат по участвующим в Сделке ценным бумагам, установленной Иностранной организацией / Debiting of funds from an Account for transactions connected with the process of automatic reallocation of distributions paid on securities covered by a Trade, which is implemented by a Foreign Organization | в течение Операционного дня в режиме реального времени после получения Уведомления о проведении корпоративного действия / during Operational Day, in real-time, upon receipt of a Corporate Action Notification |